

[Texte]

Mr. Mazankowski: Okay. So then at page 29-44, under Estimates 1983-1984, the Air Transportation Tax of \$59.829 million, that is the ticket tax. Is that correct?

Mr. Sinclair: Yes, that portion of the ticket tax that relates to airports that are not in the revolving fund.

Mr. Mazankowski: Not in the revolving fund. Oh, I see. Then, can you give me a breakdown of the ticket tax and the landing fees as it applies in the case of the grand totals under the airport revolving fund?

Mr. Sinclair: Yes, we can.

Mr. Mazankowski: If you do not have it here, that is fine.

Mr. Sinclair: I imagine it is somewhere in this myriad of figures we have.

Mr. Mazankowski: So the \$59 million does not apply to airports in the airport revolving fund. What airports would that be? Could you just name a few of them?

Mr. Sinclair: The airports in the revolving fund?

Mr. Mazankowski: No, no, the ones outside the revolving fund. They would be the Cranbrooks and the Prince Ruperts?

Mr. Sinclair: Yes.

Mr. Mazankowski: I see. Okay.

Mr. Sinclair: All those Transport Canada owned and operated airports that are not in the revolving fund, the smaller ones.

Mr. Mazankowski: Okay. Can you explain the \$131 million under Self-Supporting Airports and Associated Ground Services (Revolving Fund)—\$131.941 million. What is that derived from? Again on page 29-44.

Mr. Sinclair: That is the amount of charges for such things as air traffic control towers and what not that are levied against the self-supporting airports.

Mr. Mazankowski: I see. And that is not considered as part of the expense operation under the airport revolving fund, then, in this context, right?

Mr. Sinclair: Yes, it is.

Mr. Mazankowski: Why is it over there then?

Mr. Sinclair: If we did not deduct it it would in fact be in our expenditures twice.

Mr. Mazankowski: Oh, okay. Then can I take you down into the next section, and you have "Accommodation provided without charge by this department"—\$50.709 million. What is that for?

Mr. Sinclair: That would be space provided to people such as customs and immigration and other government depart-

[Traduction]

M. Mazankowski: Très bien. Donc, à la page 29-44, pour le budget des dépenses 1983-1984, la taxe sur le transport aérien se chiffre à \$59,829,000; il s'agit de la taxe sur les billets, n'est-ce pas?

M. Sinclair: Oui, cette partie de la taxe sur les billets reliée aux aéroports n'ayant pas de fonds renouvelable.

M. Mazankowski: N'ayant pas de fonds renouvelable. Je vois. Alors, pouvez-vous me donner le détail de la taxe sur les billets et des droits d'atterrissage pour ce qui est des grands totaux du fonds renouvelable des aéroports?

M. Sinclair: Oui, nous le pouvons.

M. Mazankowski: Si vous ne l'avez pas en main, ce n'est pas grave.

M. Sinclair: J'imagine que c'est quelque part dans cette myriade de chiffres que nous avons.

M. Mazankowski: Donc, les 59 millions de dollars ne s'appliquent pas aux aéroports ayant un fonds renouvelable. De quels aéroports s'agit-il? Pourriez-vous m'en nommer quelques-uns?

M. Sinclair: Les aéroports ayant un fonds renouvelable?

M. Mazankowski: Non, non, les aéroports n'ayant pas de fonds renouvelable. Est-ce que ce serait les aéroports de Cranbrooks et de Prince Rupert?

M. Sinclair: En effet.

M. Mazankowski: Je vois. Très bien.

M. Sinclair: Tous les aéroports appartenant à Transports Canada et exploités par Transports Canada n'ayant pas de fonds renouvelables, les petits.

M. Mazankowski: Très bien. Pourriez-vous me donner des explications sur les 131 millions de dollars, au poste des aéroports autonomes et services au sol connexes (Fonds renouvelable—131,941 millions. D'où provient ce chiffre? Nous sommes toujours à la page 29-44.

M. Sinclair: Cette somme représente les frais que doivent payer les aéroports autonomes pour les tours de contrôle du trafic aérien et autres services.

M. Mazankowski: Je vois. Et dans ce contexte, cela n'est pas considéré comme faisant partie des dépenses d'exploitation pour le fonds renouvelable des aéroports, n'est-ce pas?

M. Sinclair: Oui, ce l'est.

M. Mazankowski: Bon. Comment se fait-il que cela apparaisse là?

M. Sinclair: Si nous ne la déduisons pas, cette dépense apparaîtrait deux fois.

M. Mazankowski: Très bien. Ensuite, je vous reporte au poste suivant, intitulé: «Locaux fournis gratuitement par le Ministère»—50.709 millions de dollars. A quoi sert ce montant?

M. Sinclair: Il s'agit des locaux fournis aux Douanes, à l'Immigration, et à d'autres ministères gouvernementaux, et pour lesquels nous ne recevons aucun revenu.